



**HOLY MARTYRS OF VIETNAM CATHOLIC CHURCH
CATECHEISM AND VIETNAMESE OFFICE**

915 South Wakefield Street, Arlington, VA 22204-3003

Website: <http://www.cttdva.com> ; Email: vpqd@cttdva.com ; Tel: (703) 982-7515

Kính Thưa Quý Phụ Huynh,

Trước tiên, Văn Phòng Giáo Lý và Việt Ngữ xin kính chúc sức khỏe và bình an tới quý vị và gia đình!

Như đã thông báo trước đây, Giáo Xứ sẽ mở lại các lớp Việt Ngữ cho năm học 2022-2023.

Để chuẩn bị cho niên học 2022-2023 một cách chu đáo hơn, Chương Trình Giáo Lý và Việt Ngữ (CTGLVN) sẽ bắt đầu nhận ghi danh nhập học **từ ngày 01 tháng 05 cho tới ngày 25 tháng 6 năm 2022.**

1. Chi Tiết Ghi Danh: Nhằm tạo điều kiện thuận tiện, nhanh gọn và bao gồm những thông tin cần thiết, quý vị sẽ ghi danh cho con em trực tiếp qua trang mạng. Chi tiết cụ thể được trình bày như sau:

- Đối với các em học sinh đã từng theo học Giáo Lý và Việt Ngữ (hoặc một trong hai chương trình), Văn phòng Giáo Lý và Việt Ngữ sẽ cấp phát **mã số học sinh** (*Student ID Number*) cho mỗi em. Khi ghi danh, quý vị chỉ cần điền vào mã số học sinh và những câu hỏi được yêu cầu.
- Đối với các em học sinh chưa từng theo học Giáo Lý và Việt Ngữ, quý phụ huynh nhận đơn ghi danh nhập học tại tiền sảnh nhà thờ (hoặc in mẫu đơn ra từ trang mạng của Giáo xứ), điền và nộp đơn tại Văn phòng Giáo Lý và Việt Ngữ trước ngày 25 tháng 6 năm 2022.

2. Nộp Lệ Phí và Bổ Túc Hồ Sơ: Sau khi đã ghi danh, xin quý phụ huynh nộp lệ phí và những giấy tờ bổ túc tại Văn phòng Giáo Lý và Việt Ngữ. Thời gian vào các ngày **thứ Bảy, từ 1:00 giờ tới 5:30 chiều, bắt đầu từ ngày 7 tháng 5 cho tới ngày 25 tháng 6 năm 2022.**

- **Lệ phí:** Đối với con em lớn nhất trong gia đình, lệ phí là \$100; và sẽ giảm \$10 cho mỗi em kế đến. Mỗi học sinh theo học các lớp chuẩn bị lãnh nhận các Bí tích sẽ đóng thêm \$30.
- **Bổ túc hồ sơ:** Khi đến Văn phòng nộp lệ phí, xin quý phụ huynh mang theo những giấy tờ cần thiết sau:
 - + Giấy chứng nhận Bí tích Rửa Tội (*đối với tất cả các em học sinh*) và Xưng Tội và Rước Lễ lần đầu (*đối với các em đã Xưng Tội Rước Lễ rồi*).
 - + Bản Nội Quy Học Sinh đã được điền tên con em của quý vị và đã ký xác nhận.
 - + Đơn Xác Nhận COVID đã được quý phụ huynh ký xác nhận (**nếu còn yêu cầu này**)
- Ngoài ra, những em học sinh mới xin theo học các lớp Việt Ngữ, khi đến Văn phòng nộp lệ phí, xin quý phụ huynh đưa các em theo để được kiểm tra khả năng tiếng Việt, nhằm sắp xếp lớp học phù hợp cho các em.

Lưu ý: Vì sự an toàn cho các em học sinh, buộc tất cả các em tham gia Phong Trào Thiếu Nhi Thánh Thể (Đoàn Thánh Tâm), nếu theo học các lớp Giáo Lý, phải theo học các lớp Việt Ngữ; do bởi các em không thể ở một mình bên ngoài các lớp học cho tới giờ học Giáo Lý. Tất cả các em theo học các lớp Việt Ngữ, nhưng không theo học các lớp Giáo Lý, xin quý phụ huynh đến đón các em ngay sau khi các lớp Việt Ngữ kết thúc.

Xin chân thành cảm ơn sự cộng tác của quý vị, và xin quý vị cố gắng thu xếp thời gian ghi danh nhanh chóng để CTGLVN có thể đặt sách và xếp lớp cho các em trước khi khai giảng năm học mới.

Thân mến trong Chúa Kitô,

Văn Phòng Giáo Lý và Việt Ngữ



**HOLY MARTYRS OF VIETNAM CATHOLIC CHURCH
CATECHEISM AND VIETNAMESE OFFICE**

915 South Wakefield Street, Arlington, VA 22204-3003

Website: <http://www.cttdva.com> ; Email: vpqd@cttdva.com ; Tel: (703) 982-7515

Dear Parents,

In order to prepare for the 2022-2023 school year more thorough, the Catechism and Vietnamese Language Program (CTGLVN) **will begin enrollment from May 1 and end on June 25, 2022.**

1. Registration Details: To make it more convenient and streamline the registration process, we have implemented an online registration process. The logistics are presented below:

- **For returning students:** Each student who has attended CTGLVN over the years will be given a student ID number. When register, simply enter the student ID number and the specified questions.
- **For new students:** Please obtain the paper application from the church lobby, or print it out from the Parish website, complete and submit the application along with the registration fees and other required documents by June 25, 2022.

2. Payment Details: After finished with the online registration or filling out the paper application, please submit the fees and necessary documents to the Office of Religious and Vietnamese Language Office, on Saturdays, from 1:00 to 5:00 p.m., starting May 7 to June 25, 2022.

- **Fees:** The 2022-2023 fees will remain the same, \$100 for the oldest child and \$10 lower for each child followed. Students who will receive the sacraments will pay an additional \$30.
- **Required Documents:** When arriving to the Office of Religious and Vietnamese Language Office to make payments, please also submit the following documents:
 - ✓ Sacramental certificates (Baptism for all students and First Holy Communion for those who already received this Sacrament),
 - ✓ Signed Student Rules and Regulations and the COVIDWaiver Form (if applicable).
 - ✓ Further, for new students who will attend the Vietnamese classes for the first time, please also bring them when you come to pay the fees, so that they can be evaluated and placed in an appropriate grade.

Important Note: For their safety, students who are members of the Vietnamese Eucharistic Youth Movement in the USA, the Sacred Heart Chapter, will be required to attend the Vietnamese classes because they should not be alone while waiting for the catechism classes. Students who go to Vietnamese classes but do not go to the catechism classes will need to be picked up immediately after Vietnamese classes.

We sincerely thank you for your collaborations and ask that you register on time to allow us the opportunity to order books and assign grades before the new school year.

In Christ,

Văn Phòng Giáo Lý và Việt Ngữ